

## Roll-Sharp™ Knife-sharpener

1023811

**Fiskars UK Limited,**  
Wedgwood Drive, Barlaston,  
Stoke-on-Trent, Staffordshire, ST12 9ER,  
ukconsumercare@fiskars.com

**Fiskars Australia Pty Ltd,**  
australia.orders@fiskars.com,  
+61 1300 852 022

**Give dulled knives new life with the Fiskars ROLL-SHARP™ designed to sharpen any knife - straight or serrated - efficiently, quickly and quietly.**

### Function

The most important part of the Fiskars ROLL-SHARP™ is the patented rotating wheel made of a special ceramic material, which efficiently grinds away any dents or burrs from the blade of your knife and produces a safe, super-sharp edge. The wheel has been designed for long-lasting use, sharpening knives at least 1000 times. The guide slot in the transparent cover ensures that the knife meets the sharpening wheel at exactly the right angle. The Fiskars ROLL-SHARP™ works smoothly and quietly.

### Use

1. Set the Fiskars ROLL-SHARP™ firmly onto a work top or table.
2. Place your clean knife in the guide slot.
3. Gently press the knife down then lift back up about ten times using slight downward pressure.
4. For very blunt knives, or ones with damaged edges, a few extra strokes may be needed to complete the sharpening process.

5. When you have completed your sharpening, rinse away any dust on the knife or sharpener - the transparent cover can be opened for rinsing or washing by opening the locking bar underneath.
6. The Fiskars ROLL-SHARP™ is fully dishwasher safe.
7. Never sharpen a dirty knife.

### Caring and storage for knives

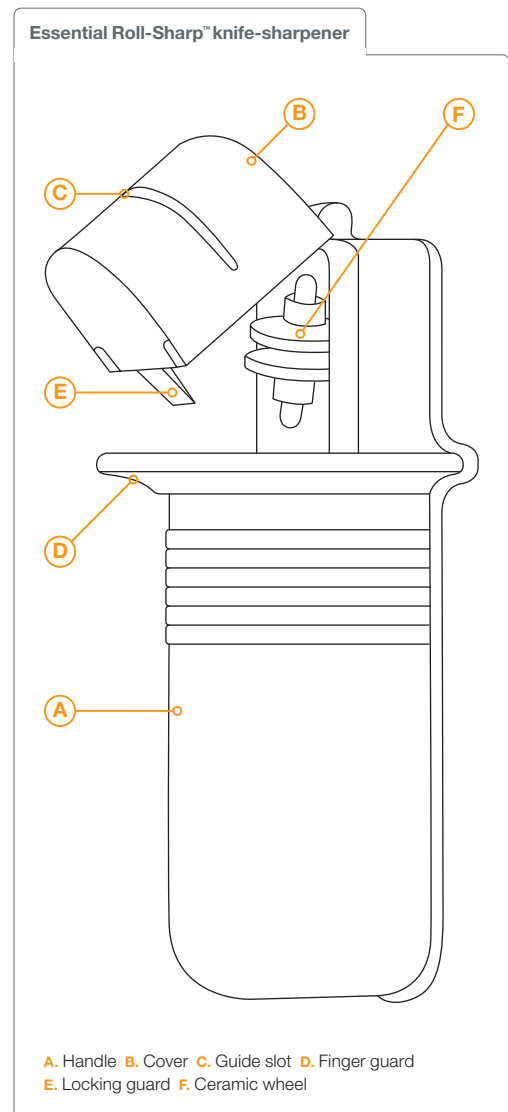
Store knives in knife blocks or racks to ensure they stay sharp longer. • If stored in a drawer, knives should be kept in a separate compartment to protect the blades.

### Washing

Wash each knife separately and dry it immediately, especially if it has a wooden handle. • Please check care instructions for Fiskars knives, while some are dishwasher safe, others should be exclusively hand washed.

### Using knives safely

Knives are designed for cutting - never use them for anything else. • Cut on a base which is softer than the blade - wood or plastic chopping boards are ideal. • Use your Fiskars ROLL-SHARP™ regularly to keep your knives safely sharp - a blunt knife slips easily.



## Roll-Sharp™ -veitsenteroitin

1023811

**Teroita tylsyneet veitset Fiskars ROLL-SHARP™ -teroittimen avulla. Tuotetta voi käyttää kaikkien keittiöveitsien teroitamiseen. Sen avulla teroitat niin suorateräiset kuin sahalaitaisetkin veitset - tehokkaasti ja nopeasti.**

### Ominaisuudet

Fiskars ROLL-SHARP™ -teroittimen tärkein osa on sen pyörivä ja ke-raaminen hiomakivi, jonka avulla voit hioa kaikki mahdolliset kolhut sekä käytöstä aiheutuneet jäljet veitsien teristä. Näin saat veitsistä jälleen erittäin teräviä, jolloin niiden hallittavuus paranee ja ne ovat turvallisempia käyttää. Hiomakivi on suunniteltu kestävämpään kovaa käyttöä ja sen avulla voit teroittaa veitset jopa 1000 kertaa. Teroittimen läpinäkyvässä kannessa on teroitusaukko veitsen terälle, jonka avulla veitsen terä osuu oikeassa kulmassa hiomakiveen. Fiskars ROLL-SHARP™ -teroittimen avulla teroitat veitset turvallisesti ilman kovia ääniä.

### Käyttö

1. Käytä Fiskars ROLL-SHARP™ -teroittinta tukevalla työskentelytasolla tai pöydällä.
2. Aseta puhdistettu veitsen terä sille tarkoitettuun teroitusaukkoon.
3. Paina veistä hitaasti alaspäin ja nosta veitsi ylös.
4. Toista tämä noin kymmenen kertaa tai tarpeen vaatiessa useammin, mikäli teroitettava veitsi on erittäin tylsynyt tai huonokuntoinen.

5. Kun olet lopettanut veitsen teroittamisen, huuhtele teroitin huolellisesti - teroittimen läpinäkyvä kansi voidaan avata tuotteen huuhtelua ja pesemistä varten.
6. Fiskars ROLL-SHARP™ -teroitin on konepesun kestävä.
7. Älä käytä teroitinta likaisille veitsille.

### Veitsien huolto ja säilytys

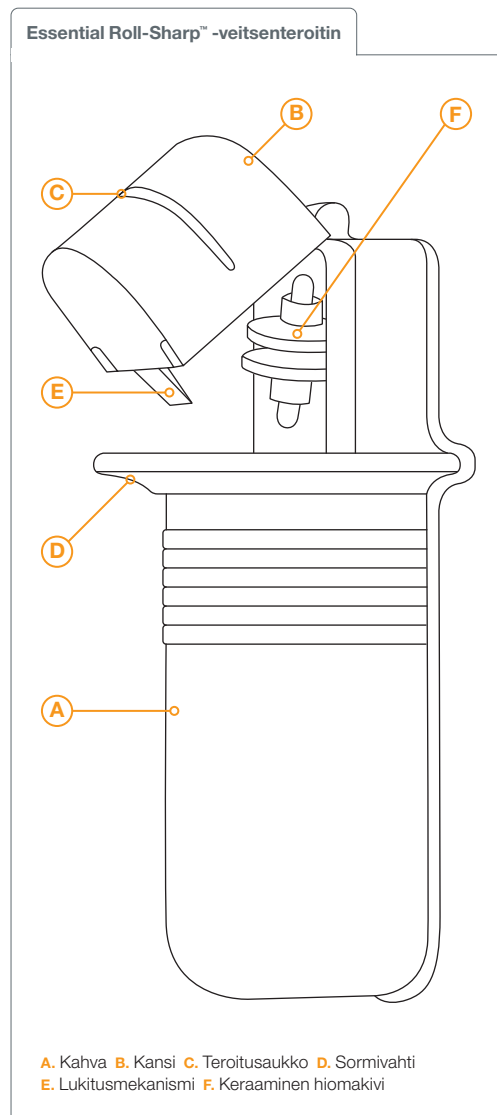
Säilytä veitset veitsitukissa tai -telinissä, jotta ne säilyvät terävänä pidempään. • Jos veitsiä säilytetään vetolaatikossa, ne tulisi pitää erillään muista tuotteista, jotta terät eivät kärsi.

### Puhdistus

Pese kaikki veitset huolellisesti ja kuivaa ne heti pesun jälkeen, varsinkin jos veitsessä on puukahva. • Tarkistathan aina Fiskars veitsien hoito-ohjeet, jotta tiedät ovatko veitset konepesun kestäviä vai suositellaanko niille käsinpesua.

### Käyttöohjeet

Ethän käytä veitsiä muuhun kuin niille suunniteltuun käyttötarkoitukseen. • Valitse leikkuualusta, joka on valmistettu pehmeämmästä materiaalista kuin veitsen terä, esimerkiksi puusta tai muovista valmistetut leikkuulaudat sopivat erinomaisesti leikkuutöihin. • Käytä Fiskars ROLL-SHARP™ -teroittinta säännöllisesti, jotta veitsesi pysyvät terävänä ja ovat turvallisempia käyttää kuin tylsyneet veitset, joiden hallittavuus on heikompaa.



## Roll-Sharp™ Knivslip

1023811

**Ge dina slöa knivar nytt liv!  
Fiskars ROLL-SHARP™ är ett snabbt, effektivt och enkelt sätt att slipa både raka och sågtandade knivblad.**

### Funktion

Den viktigaste komponenten i Fiskars ROLL-SHARP™ är ett patenterat, roterande hjul som tillverkats i ett särskilt keramiskt material för att effektivt slipa bort hack och grader från knivbladet och ge en supervass, säker egg. Hjulet har utformats för att hålla länge, för minst 1000 användningstillfällen. Det genomskinliga höljet har en slipskåra som ser till att kniven ligger an mot sliphjulet i exakt rätt vinkel Fiskars ROLL-SHARP™ slipar lika smidigt som tyst.

### Användning

1. Placera Fiskars ROLL-SHARP™ stadigt på ett bord eller en arbetsbänk.
2. För in den rena kniven i slipskåran.
3. Tryck sedan kniven nedåt och mot dig i en mjuk rörelse och lyft upp den igen. Gör detta ungefär tio gånger, med ett lätt, nedåtriktat tryck.
4. Knivar som är mycket slöa eller har skadad egg kan behöva några extra drag för att bli tillräckligt vassa.
5. När du har slipat klart sköljer du av allt damm från både kniv och knivslip. Om du öppnar låsspärren på slipens undersida kan du lyfta höljet och lättare komma åt att skölja av och göra rent.

6. Fiskars ROLL-SHARP™ kan diskas i maskin.
7. Slipa aldrig smutsiga knivar.

### Så sköter och förvarar du dina knivar

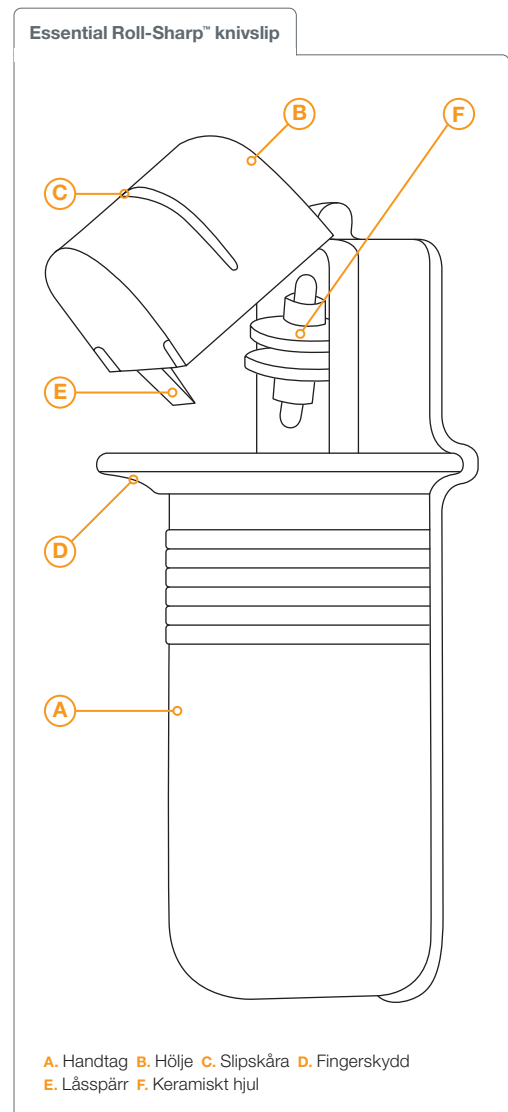
Förvara dina knivar i ett knivblock eller på en magnetlist, så håller de sig vassa längre. • Om du vill ha dina knivar i en låda bör de ligga i ett separat fack för att skydda knivbladen.

### Rengöring

Diska varje kniv separat och torka den direkt, särskilt om den har ett handtag i trä. • Läs igenom instruktionerna för hur du sköter dina knivar på bästa sätt. • En del tål maskindisk medan andra bara bör diskas för hand.

### Använd knivarna på ett säkert sätt

Knivar är gjorda för att skära i saker – använd dem aldrig till något annat. • Skär mot ett underlag som är mjukare än knivbladet, t.ex. en skärbräda av trä eller plast. • Använd din Fiskars ROLL-SHARP™ regelbundet så håller du knivarna vassa och säkra. Slöa knivar är farliga, eftersom du lätt slinter och skär dig.



## Roll-Sharp™ Knivsliper

1023811

**Gi sløve kniver nytt giv med Fiskars ROLL-SHARP™ - Designet for å slipe alle typer kniver, også serraterte, raskt, effektivt og enkelt.**

### Funksjon

Den viktigste delen av Fiskars ROLL-SHARP™ knivsliperen er det patenterte hjulet som er laget av et spesielt keramikk materiale. Dette materiale sliper vekk uregelmessigheter, og gir kniven en superskarp egg. Hjulet er designet med tanke på langvarig bruk, og vi garanterer for minium 1000 slipinger. Slissen for kniven guider kniven på plass, slik at eggen treffer akkurat der den skal, i rett vinkel, for å bli så skarp som mulig. Fiskars ROLL-SHARP™ er enkel og tilnærmet lydløs i bruk.

### Bruk

1. Plasser Fiskars ROLL-SHARP™ knivsliperen på et stødig underlag.
2. Plasser kniven i slissen.
3. Dra kniven forsiktig mot deg gjentatte ganger til kniven er skarp.
4. For veldig sløve kniver, eller kniver med ødelagt egg, må man beregne flere drag.
5. Når du er ferdig med sliping, rens både kniv og sliper ved å fjerne coveret. Bruk gjerne en klut og/eller vann.
6. Fiskars ROLL-SHARP™ knivsliperen kan også vaskes i oppvaskmaskinen.
7. Slip aldri en møkkete kniv.

### Oppbevaring av kniver

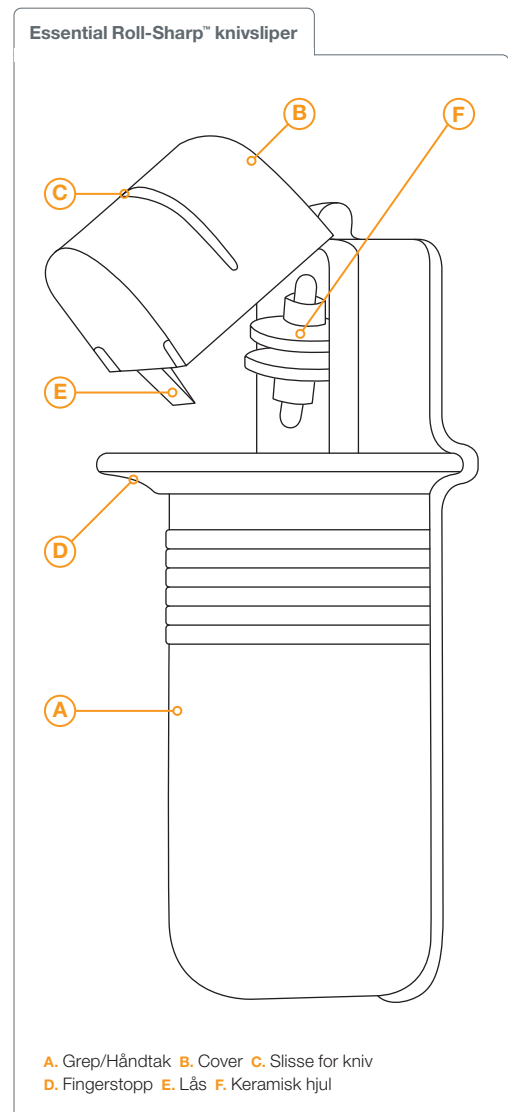
Oppbevar kniver i egnede knivblokker eller annet slik at de holder seg skarpe lengre. • Hvis knivene oppbevares i skuffer, bør de ha egnede plasser slik at bladene blir beskyttet.

### Vask

Vask hver kniv separat, og tør den umiddelbart, spesielt hvis den har et trehåndtak. • Før vask bør instruksjonen om vask av kniven sjekkes, da noen kan vaskes i oppvaskmaskin, mens andre må vaskes for hånd.

### Sikkerhet og kniver

Kniver er beregnet for kutting og skjæring - ikke bruk de til noe annet. • Skjær på en flate som er mykere enn bladet - tre eller plast skjærebrett er passende. • Bruk din Fiskars ROLL-SHARP™ knivsliper regelmessig for å holde knivene skarpe - en sløv kniv er ikke en god kniv.



## Roll-Sharp™ Knivsliber

1023811

**Giv sløve knive nyt liv med Fiskars ROLL-SHARP™. Designet til at slibe alle type knive - også takkede - hurtigt, effektivt og enkelt.**

### Funktion

Den vigtigste del af Fiskars ROLL-SHARP™ knivsliberen er det patenterede hjul som er lavet af et specielt keramisk materiale. Dette materiale sliber uregelmæssigheder og giver kniven et superskarpt æg. Hjulet er designet med lang holdbarhed for øje, og vi garanterer minimum 1000 slibninger. Rillen til kniven guider kniven på plads, således at ægget rammer præcist der, hvor den skal i den rigtige vinkel med henblik på at blive så skarp som mulig. Fiskars ROLL-SHARP™ er enkel og næsten lydløs i brug.

### Anvendelse

1. Placer Fiskars ROLL-SHARP™ knivsliberen på et stabilt underlag.
2. Anbring kniven i rillen.
3. Træk kniven forsigtig mod dig selv gentagende gange, indtil kniven er skarp.
4. For meget sløve knive eller knive med ødelagt æg må man beregne flere gentagelser.
5. Når du er færdig med slibningen, rens da både kniv og sliber ved at fjerne coveret. Brug gerne en klud og/eller vand.
6. Fiskars ROLL-SHARP™ knivsliberen kan også vaskes i opvaskemaskinen.
7. Slib aldrig en beskidt kniv.

### Opbevaring af knive

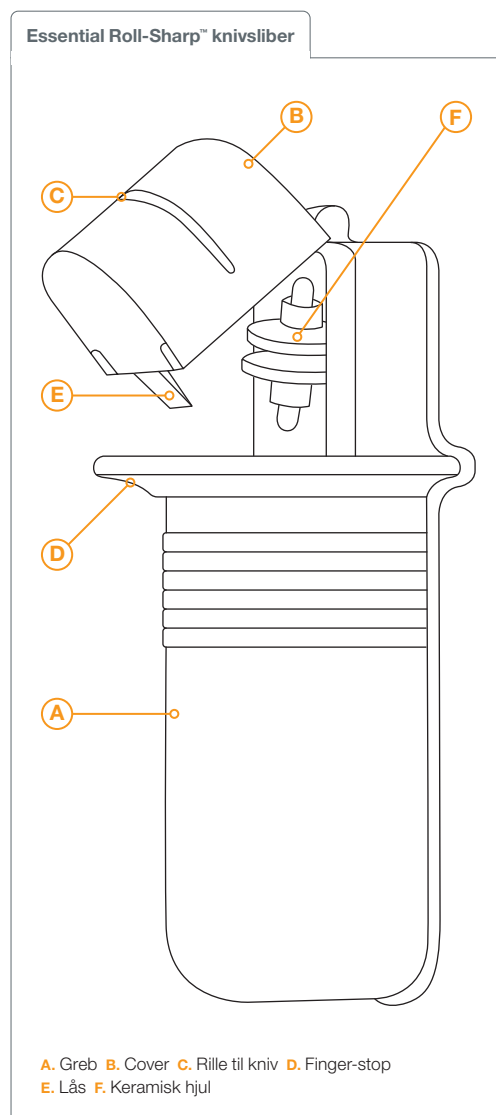
Opbevar knive i egnede knivblokke eller lignende, så de holder sig skarpe længere. • Hvis knivene opbevares i skuffer, bør de placeres i holdere som er egnet hertil, således at bladene er beskyttede.

### Vask

Vask hver kniv separat, og tør kniven umiddelbart efter vask - specielt hvis kniven har et træhåndtag. • Før vask bør instruktionen omkring vask af kniven læses, da nogen knive kan vaskes i opvaskemaskine, mens andre må vaskes i hånden.

### Sikkerhed og knive

Knive er beregnet til udskæring - ikke andet. • Skær på en flade som er tykkere end bladet - skærebræt i træ eller plast anbefales. • Brug din Fiskars ROLL-SHARP™ knivsliber regelmæssigt for at holde knivene skarpe - en sløv kniv er ikke en god kniv.



## Aiguiser de couteaux Roll-Sharp™

1023811

**Donnez une nouvelle vie aux couteaux qui ne sont plus tranchants, avec l'aiguiser Fiskars ROLL-SHARP™ conçu pour affûter n'importe quel couteau - droit ou dentelé - de manière efficace, rapide et silencieuse.**

### Fonction

La partie la plus importante de l'aiguiser Fiskars ROLL-SHARP™ est la roue rotative brevetée faite d'un matériau céramique spécial, qui élimine efficacement les bosses ou les bavures de la lame de votre couteau et produit un tranchant sûr et ultra-tranchant. La roue a été conçue pour une utilisation durable, affûtant les couteaux au moins 1000 fois. La fente de guidage dans le couvercle transparent garantit que le couteau rencontre la roue d'affûtage exactement au bon angle. L'aiguiser Fiskars ROLL-SHARP™ fonctionne de manière fluide et silencieuse.

### Utilisation

1. Placez fermement l'aiguiser Fiskars ROLL-SHARP™ sur un plan de travail ou une table.
2. Placez votre couteau propre dans la fente de guidage.
3. Appuyez doucement sur le couteau puis soulevez-le environ dix fois en exerçant une légère pression vers le bas.
4. Pour les couteaux les plus émoussés ou avec des bords endommagés, quelques coups supplémentaires peuvent être nécessaires pour terminer le processus d'affûtage.
5. Lorsque vous avez terminé votre affûtage, rincez toute

poussière sur le couteau ou l'affûteur - le couvercle transparent peut être ouvert pour le rinçage ou le nettoyage en ouvrant la barre de verrouillage en dessous.

6. L'aiguiser Fiskars ROLL-SHARP™ va au lave-vaisselle.
7. Ne jamais aiguiser un couteau sale.

### Entretien et stockage des couteaux

Rangez les couteaux dans des blocs de couteaux ou des étagères pour vous assurer qu'ils restent affûtés plus longtemps. S'ils sont rangés dans un tiroir, les couteaux doivent être conservés dans un compartiment séparé pour protéger les lames.

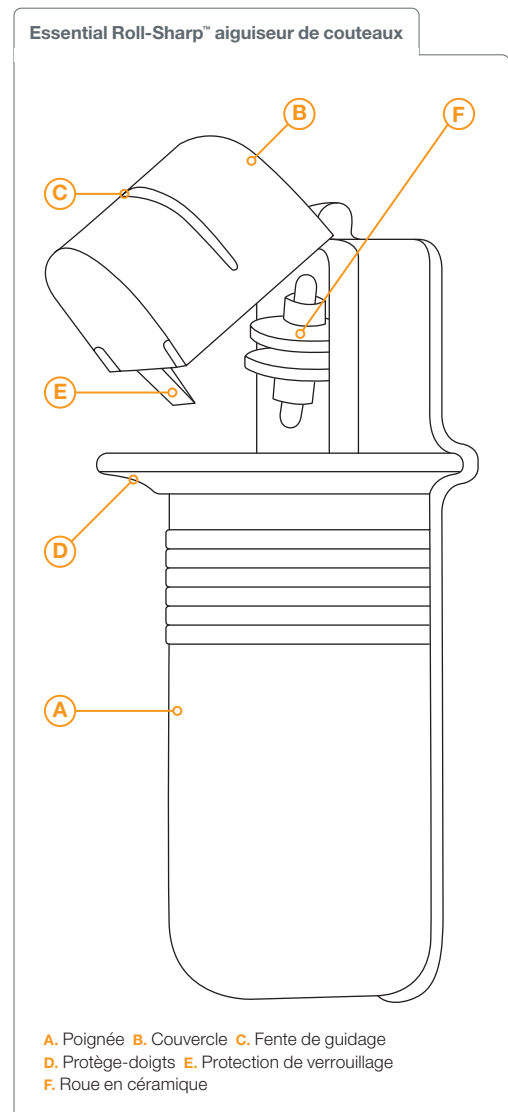
### Le nettoyage

Lavez chaque couteau séparément et séchez-le immédiatement, surtout s'il a un manche en bois.

- Veuillez consulter les instructions d'entretien des couteaux Fiskars, certains vont au lave-vaisselle, d'autres doivent être lavés exclusivement à la main.

### Utiliser les couteaux en toute sécurité

Les couteaux sont conçus pour couper - ne les utilisez jamais pour autre chose. • Coupez sur une base plus douce que la lame - des planches à découper en bois ou en plastique sont idéales. • Utilisez régulièrement votre aiguiser Fiskars ROLL-SHARP™ pour garder vos couteaux bien aiguisés - un couteau émoussé glisse facilement.



## Afilador de cuchillos Roll-Sharp™

1023811

**Dé nueva vida a los cuchillos no afilados con Fiskars ROLL-SHARP™, diseñado para afilar cualquier cuchillo, recto o dentado, de manera eficiente, rápida y silenciosa.**

### Función

La parte más importante de Fiskars ROLL-SHARP™ es la rueda giratoria patentada hecha de un material cerámico especial, que elimina de manera eficiente cualquier abolladura o rebaba de la hoja de su cuchillo y produce un borde súper afilado y seguro. La rueda ha sido diseñada para un uso prolongado, afilando cuchillos al menos 1000 veces. La ranura de guía en la cubierta transparente asegura que el cuchillo se encuentre con la rueda de afilar exactamente en el ángulo correcto. Fiskars ROLL-SHARP™ funciona de forma suave y silenciosa.

### Usar

1. Coloque el Fiskars ROLL-SHARP™ firmemente sobre una encimera o mesa.
2. Coloque su cuchillo limpio en la ranura de la guía.
3. Presione suavemente el cuchillo hacia abajo y luego levántelo unas diez veces con una ligera presión hacia abajo.
4. Para los cuchillos poco afilados o con los bordes dañados, es posible que se necesiten algunos pases adicionales para completar el proceso de afilado.
5. Cuando haya terminado de afilar, enjuague el cuchillo y el afilador; la cubierta transparente

se puede abrir para enjuagar o lavar abriendo la barra de bloqueo que se encuentra debajo.

6. El Fiskars ROLL-SHARP™ es completamente apto para lavavajillas.
7. Nunca afile un cuchillo sucio.

### Cuidado y almacenamiento de cuchillos

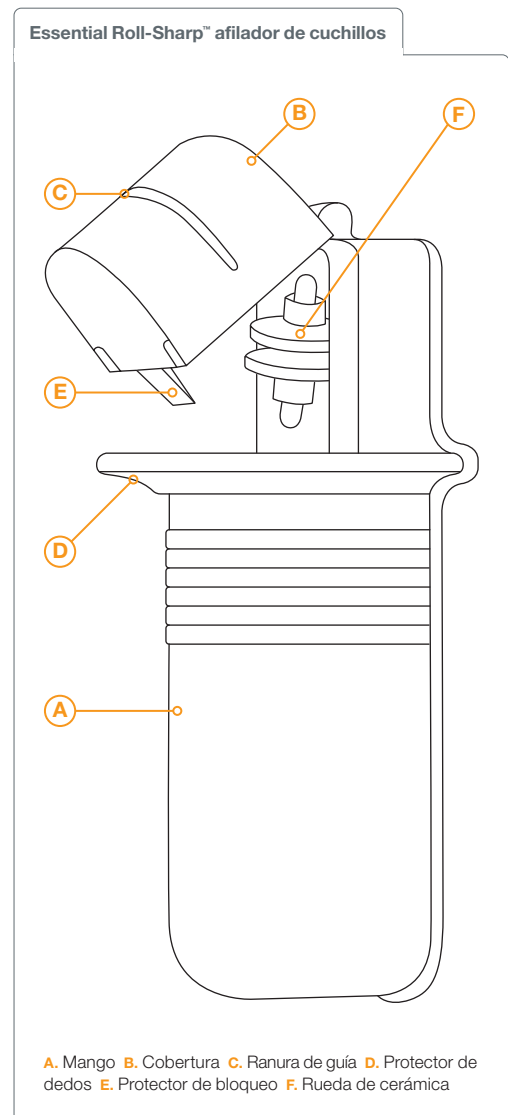
Guarde los cuchillos en tacomas o en rejillas para asegurarse de que permanezcan afilados por más tiempo. • Si se guardan en un cajón, los cuchillos deben guardarse en un compartimento separado para proteger las hojas.

### Lavado

Lave cada cuchillo por separado y séquelo inmediatamente, especialmente si tiene un mango de madera. • Consulte las instrucciones de cuidado de los cuchillos Fiskars, mientras que algunos son aptos para lavavajillas, otros deben lavarse exclusivamente a mano.

### Utilizar cuchillos con seguridad

Los cuchillos están diseñados para cortar, nunca los use para otras funciones. • Corte sobre una base más blanda que la hoja; las tablas de cortar de madera o plástico son ideales. • Utilice su Fiskars ROLL-SHARP™ con regularidad para mantener sus cuchillos afilados de forma segura: un cuchillo desafilado se desliza fácilmente.



## Afiador de facas Roll-Sharp™

1023811

**Dê uma vida nova às facas embotadas com o afiador Fiskars ROLL-SHARP™, concebido para afiar qualquer faca com ou sem serrilha de forma eficiente, rápida e silenciosa.**

### Função

A parte mais importante do Fiskars ROLL-SHARP™ é a roda giratória patenteada feita de um material cerâmico especial, que remove eficientemente todas as amolgadelas ou rebarbas da lâmina da sua faca e proporciona uma borda segura, super afiada. A roda foi concebida para uma utilização duradoura, para afiar facas pelo menos 1000 vezes. O entalhe da guia na tampa transparente garante que a faca se posicione na roda de afiar exatamente no ângulo correto. O Fiskars ROLL-SHARP™ funciona perfeitamente e de forma silenciosa.

### Utilização

1. Coloque o Fiskars ROLL-SHARP™ firmemente numa bancada ou mesa de trabalho.
2. Posicione a sua faca limpa no entalhe da guia.
3. Pressione delicadamente a faca para baixo, em seguida levante-a aproximadamente dez vezes usando uma leve pressão descendente.
4. Para facas muito embotadas, ou com bordas danificadas, pode ser necessário executar algumas pressões extra para terminar o processo de afiação.

5. Quando terminar a afiação, enxague a poeira que tenha ficado na faca ou no afiador - a tampa transparente pode ser aberta para enxaguar ou lavar abrindo o dispositivo de bloqueio pela parte de baixo.
6. O Fiskars ROLL-SHARP™ pode ir à máquina de lavar-loiça.
7. Nunca afie uma faca suja.

### Manutenção e armazenamento das facas

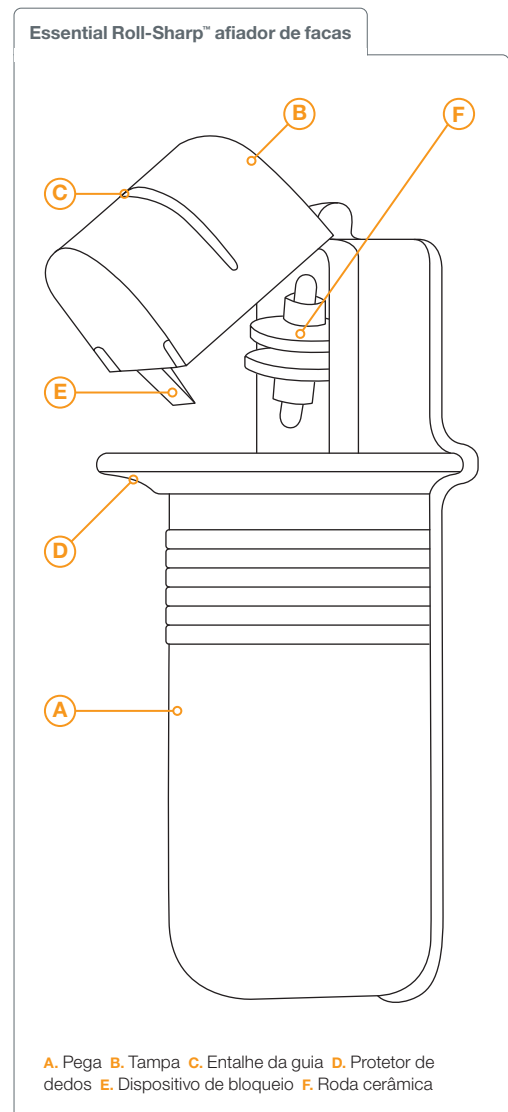
Guarde as facas em blocos ou suportes para facas para garantir que estas permanecem afiadas mais tempo. • Se as guardar numa gaveta, as facas devem ser mantidas num compartimento separado para proteger as lâminas.

### Lavagem

Lave cada faca separadamente e seque-a imediatamente, especialmente se tiver um cabo de madeira. • Verifique, por favor, as instruções de manutenção para as facas Fiskars, algumas podem ir à máquina de lavar-loiça, mas outras devem ser exclusivamente lavadas à mão.

### Usar facas com segurança

As facas são concebidas para cortar - nunca as use para qualquer outro fim. • Corte sob uma base que seja mais macia do que a lâmina - tábuas de corte em madeira ou plástico são o ideal. • Use o seu Fiskars ROLL-SHARP™ regularmente para manter as suas facas afiadas com segurança - uma faca embotada resvala facilmente.





## Roll-Sharp™ Messerschärfer

1023811

**Geben sie stumpfen messern neues leben mit dem Fiskars ROLL-SHARP™, der entwickelt wurde, um jedes messer – gerade oder mit wellenschliff – effizient, schnell und leise zu schärfen.**

### Funktion

Der wichtigste teil des Fiskars ROLL-SHARP™ ist das patentierte rotierende rad aus einem speziellen keramikmaterial, das effizient alle dellen oder grate von der klinge ihres messers wegschleift und eine sichere, superscharfe schneide erzeugt. Das rad wurde für den dauerhaften einsatz konzipiert und schärft messer mindestens 1000 mal. Der führungsschlitz in der transparenten abdeckung sorgt dafür, dass das messer genau im richtigen winkel auf die schärfscheibe trifft. Der Fiskars ROLL-SHARP™ arbeitet reibungslos und leise.

### Gebrauch

1. Setzen sie den Fiskars ROLL-SHARP™ fest auf eine arbeitsplatte oder einen tisch.
2. Legen sie ihr sauberes messer in den führungsschlitz.
3. Drücken sie das messer sanft nach unten und heben sie es dann etwa zehnmahl mit leichtem druck nach unten wieder an.
4. Bei sehr stumpfen messern oder solchen mit beschädigten kanten sind möglicherweise ein paar zusätzliche bewegungen erforderlich, um den schärfvorgang abzuschließen.

5. Wenn sie mit dem schärfen fertig sind, spülen sie etwaigen staub auf dem messer oder dem schärfgerät ab - die transparente abdeckung kann zum spülen oder waschen geöffnet werden, indem sie den riegel an der unterseite öffnen.
6. Der Fiskars ROLL-SHARP™ ist vollständig spülmaschinenfest.
7. Schärfen sie niemals ein schmutziges messer.

### Pflege und lagerung von messern

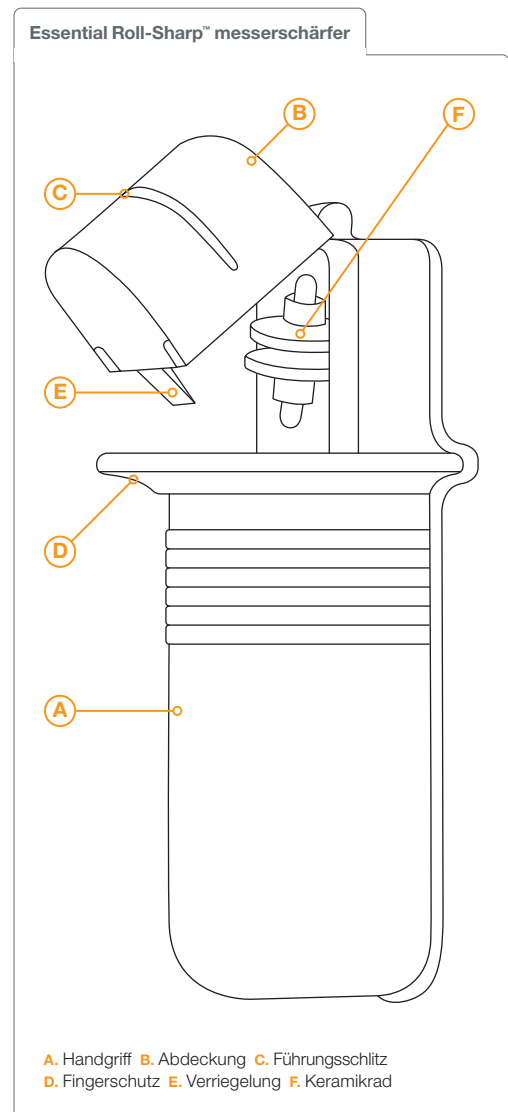
Bewahren sie messer in messerblöcken oder gestellen auf, damit sie länger scharf bleiben. • Bei aufbewahrung in einer schublade sollten die messer in einem separaten fach aufbewahrt werden, um die klingen zu schützen.

### Wäsche

Waschen sie jedes messer separat und trocknen sie es sofort ab, besonders wenn es einen holzgriff hat. • Bitte beachten sie die pflegehinweise für Fiskars-messer. Während einige spülmaschinenfest sind, sollten andere ausschließlich von hand gewaschen werden.

### Sicherer umgang mit messern

Messer sind zum schneiden gedacht – verwenden sie sie nie für etwas anderes. Schneiden sie auf einer unterlage, die weicher ist als die klinge – holz- oder kunststoffschneidebretter sind ideal. Verwenden sie ihren Fiskars ROLL-SHARP™ regelmäßig, um ihre messer sicher scharf zu halten – ein stumpfes messer rutscht leicht ab.



## Roll-Sharp™ Messenslijper

1023811

**Geef botte messen een nieuw leven met de Fiskars ROLL-SHARP™ ontworpen om elk mes - recht of gekarteld - efficiënt, snel en stil te slijpen.**

### Functie

Het belangrijkste onderdeel van de Fiskars ROLL-SHARP™ is het gepatenteerde roterende wielje van speciaal keramisch materiaal, dat op efficiënte wijze deuken en oneffenheden in het lemmet van je mes wegslijpt en een veilige, superscherpe snede produceert. Het wielje is ontworpen voor langdurig gebruik en slijpt messen minstens 1000 keer. De geleidingsgleuf in het transparante deksel zorgt ervoor dat het mes precies in de juiste hoek tegen het slijpwiel aankomt. De Fiskars ROLL-SHARP™ werkt soepel en stil.

### Gebruik

1. Plaats de Fiskars ROLL-SHARP™ stevig op een werkblad of tafel.
2. Plaats je schone mes in de geleidersleuf.
3. Druk het mes zachtjes naar beneden en til het dan ongeveer tien keer op met lichte neerwaartse druk.
4. Bij zeer botte messen of messen met beschadigde randen kan het nodig zijn een paar extra bewegingen te maken om het slijpproces te voltooien.
5. Wanneer je klaar bent met slijpen, spoel dan het stof op

het mes of de slijper weg - de transparante cover kan worden geopend voor het spoelen of wassen door de vergrendelingsbalk eronder te openen.

6. De Fiskars ROLL-SHARP™ is volledig vaatwasmachinebestendig.
7. Slijp nooit een vuil mes.

### Messen verzorgen en bewaren

Bewaars messen in messenblokken of -rekken om ervoor te zorgen dat ze langer scherp blijven.

- Wanneer je messen in een lade bewaart, moet je ze in een apart vak bewaren om de snijbladen te beschermen.

### Wassen

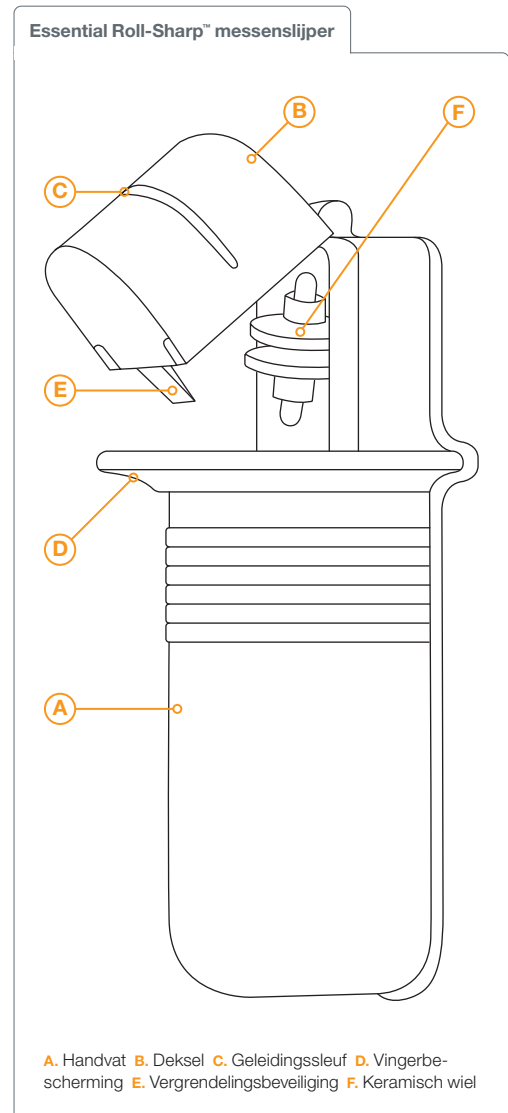
Was elk mes afzonderlijk en droog het onmiddellijk af, vooral als het een houten handvat heeft.

- Controleer de onderhoudsinstructies voor Fiskars messen, sommige zijn vaatwasmachinebestendig, andere moeten uitsluitend met de hand worden gewassen.

### Veilig gebruik van messen

Messen zijn bedoeld om te snijden - gebruik ze nooit voor iets anders.

- Snijd op een ondergrond die zachter is dan het lemmet - houten of plastic snijplanken zijn ideaal.
- Gebruik je Fiskars ROLL-SHARP™ regelmatig om je messen veilig scherp te houden - een bot mes glijdt gemakkelijk weg.



## Affilacoltelli Roll-Sharp™

1023811

Fiskars Italy s.r.l.

Via Paracelso, 24 - Palazzo Cassiopea 2,  
20864 Agrate Brianza (MB),  
+39 039 578 75 01

**Dai nuova vita ai coltelli smussati con Fiskars ROLL-SHARP™, progettato per affilare qualsiasi coltello, dritto o seghettato, in modo efficiente, rapido e silenzioso.**

### Funzione

La parte più importante del Fiskars ROLL-SHARP™ è la ruota rotante brevettata realizzata con uno speciale materiale ceramico, che rimuove efficacemente eventuali ammaccature o sbavature dalla lama del coltello e produce un tagliente sicuro e super affilato. La ruota è stata progettata per un uso duraturo, consentendo di affilare i coltelli almeno 1000 volte. La fessura di guida nel coperchio trasparente assicura che il coltello incontri la ruota di affilatura esattamente alla giusta angolazione. Il Fiskars ROLL-SHARP™ funziona in modo fluido e silenzioso.

### Uso

1. Appoggiare saldamente Fiskars ROLL-SHARP™ su un piano di lavoro o un tavolo.
2. Posizionare il coltello pulito nella fessura di guida.
3. Premere delicatamente il coltello verso il basso, quindi sollevarlo una decina di volte esercitando una leggera pressione verso il basso.
4. Per coltelli molto smussati o con bordi danneggiati, potrebbero essere necessari alcuni colpi in più per completare il processo di affilatura.
5. Una volta completata

l'affilatura, sciacquare via la polvere dal coltello o dall'affilatoio: il coperchio trasparente può essere aperto per il risciacquo o il lavaggio aprendo la barra di bloccaggio sottostante.

6. Fiskars ROLL-SHARP™ è completamente lavabile in lavastoviglie.
7. Non affilare mai un coltello sporco.

### Cura e conservazione dei coltelli

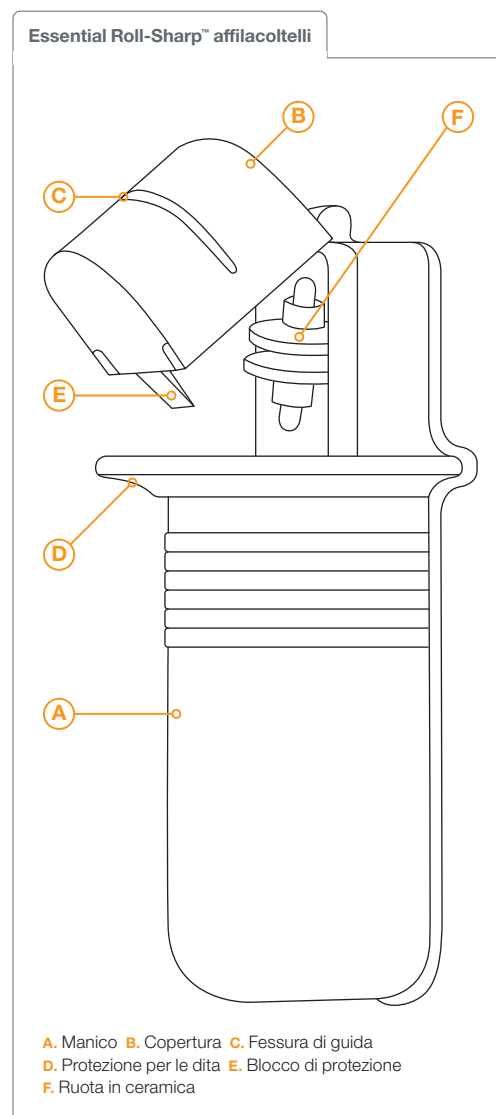
Conservare i coltelli in ceppi o cremagliere per assicurarsi che rimangano affilati più a lungo. • Se conservati in un cassetto, i coltelli devono essere conservati in uno scomparto separato per proteggerne le lame.

### Lavaggio

Lavare ogni coltello separatamente e asciugarlo subito, soprattutto se ha il manico in legno. • Si prega di controllare le istruzioni per la cura dei coltelli Fiskars: mentre alcuni modelli sono lavabili in lavastoviglie, altri dovrebbero essere lavati esclusivamente a mano.

### Usare i coltelli in modo sicuro

I coltelli sono progettati per tagliare, non devono essere utilizzati per altri scopi. • E' consigliabile tagliare su una base più morbida della lama: sono ideali i taglieri in legno o plastica. • Usa regolarmente il tuo Fiskars ROLL-SHARP™ per mantenere i tuoi coltelli affilati in modo sicuro: un coltello poco affilato scivola facilmente.



## Ostrzałka do noży Roll-Sharp™

1023811

**Niezawodna ostrzałka do ostrzenia różnych rodzajów noży - łatwa w obsłudze, cicha, nie wymaga użycia energii elektrycznej.**

### Funkcja

Najważniejszą częścią ostrzałki Fiskars **ROLL-SHARP™** jest opatentowana ceramiczna szpulka na ośce, która skutecznie usuwa wszelkie wgniecenia lub zadziory z ostrza noża i tworzy ostrą krawędź. Szpulka została zaprojektowana do długotrwałego użytkowania i ostrzenia noży co najmniej 1000 razy. Szczelina prowadząca w przezroczystej osłonie sprawia, że nóż styka się z tarczą ostrzącą dokładnie pod odpowiednim kątem. Ostrzałka Fiskars **ROLL-SHARP™** działa płynnie i cicho.

### Sposób użycia

1. Postaw ostrzałkę Fiskars **ROLL-SHARP™** na blacie kuchennym lub stole.
2. Umieść czysty nóż w szczelinie prowadzącej.
3. Delikatnie dociśnij nóż, a następnie przesunij go około dziesięć razy do przodu i do tyłu, lekko naciskając w dół.
4. W przypadku bardzo tępych noży lub noży z uszkodzonymi krawędziami może być potrzebnych kilka dodatkowych pociągnięć, aby dokończyć proces ostrzenia.

5. Po zakończeniu ostrzenia opłucz nóż pod bieżącą wodą. Ostrzałkę można również otworzyć w celu wypłukania drobinek lub całkowitego umycia.
6. Ostrzałkę Fiskars **ROLL-SHARP™** można w całości myć w zmywarce.
7. Nigdy nie wolno ostrzyć brudnego noża.

### Pielęgnacja i przechowywanie noży

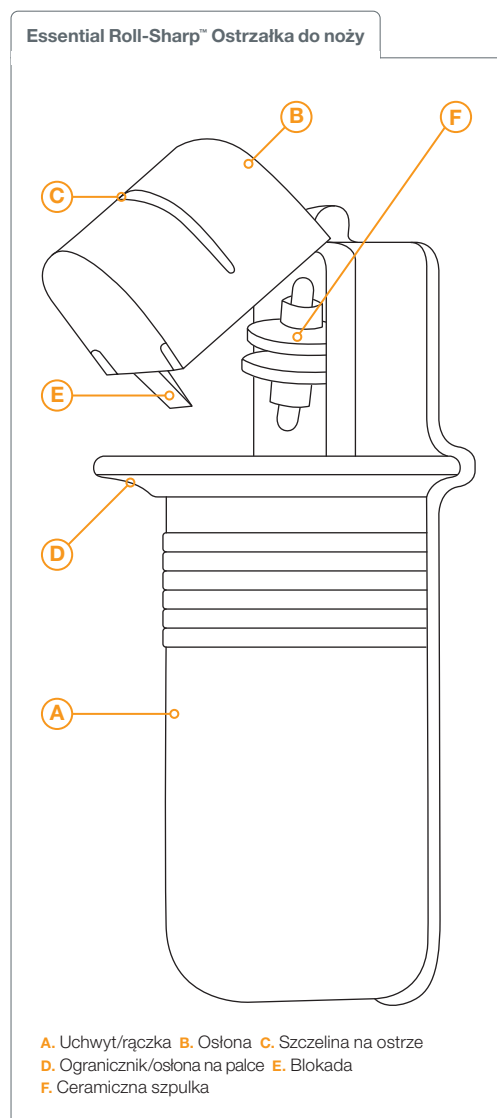
Noże przechowuj w specjalnych blokach lub stojakach na noże, aby dłużej pozostały ostre. Można używać także listwy magnetycznej. • Jeśli przechowujesz noże w szufladzie, każdy z nich powinien być umieszczony w oddzielnej przegródce, aby chronić ostrze przed tępieniem.

### Mycie

Każdy nóż myj osobno i natychmiast wysusz, zwłaszcza jeśli ma drewnianą rączkę. • Niektóre noże Fiskars można myć w zmywarce, zaleca się jednak mycie ręczne.

### Bezpieczne używanie noży

Noże przeznaczone są wyłącznie do cięcia i krojenia. • Używaj drewnianych lub plastikowych desek do krojenia. • Regularnie stosuj ostrzałkę **ROLL-SHARP™**, aby noże na długo zachowały swoją ostrość.



## Roll-Sharp™ Késélező

1023811

Fiskars Polska Sp. z o. o.,  
ul. Komitetu Obrony Robotników 45B,  
02-146 Warszawa,  
+36 1 453 0945

Adjon új életet tompa késeknek a Fiskars **ROLL-SHARP™** technológiával, amely bármilyen kés - akár egyenes, akár fogazott - hatékony, gyors és halk élészésére szolgál.

### Funkció

A Fiskars **ROLL-SHARP™** legfontosabb része a szabadalmaztatott, speciális kerámia anyagból készült görgő, amely hatékonyan köszörüli a kés pengéjét, így biztonságos, szuperéles él keletkezik. A görgőt tartós használatra tervezték, a kések legalább 1000-szeres élészésére alkalmas. Az átlátszó fedélben lévő élvezetőnyílás biztosítja, hogy a kés pontosan derékszögben találkozzon az élező kerékkel. A Fiskars **ROLL-SHARP™** zökkenőmentesen és csendesen működik.

### Használat

1. Helyezze a Fiskars **ROLL-SHARP™** késélezőt szilárdan a munkalapra vagy az asztalra.
2. Helyezze megtisztított kését az élvezetőnyílásba.
3. Óvatosan nyomja le a kést, majd tízszer húzza előre-hátra.
4. Nagyon tompa, vagy sérült élű késeknél néhány extra mozdulatra lehet szükség az élészés befejezéséhez.
5. Miután befejezte az élézést, öblítse le a késről vagy az

élzőről a keletkező port - az átlátszó fedelet a biztonsági zárnál kinyithatja, hogy leöblítse vagy lemossa.

6. A Fiskars **ROLL-SHARP™** mosogatógépben mosható.
7. Soha ne élesítsen piszkos kést.

### A kések gondozása és tárolása

Tárolja a késeit késblokkokban vagy állványokon, hogy hosszabb ideig élesek maradjanak. • Ha egy fiókban tárolja, akkor a késeket külön rekeszben kell tartani a pengék védelme érdekében.

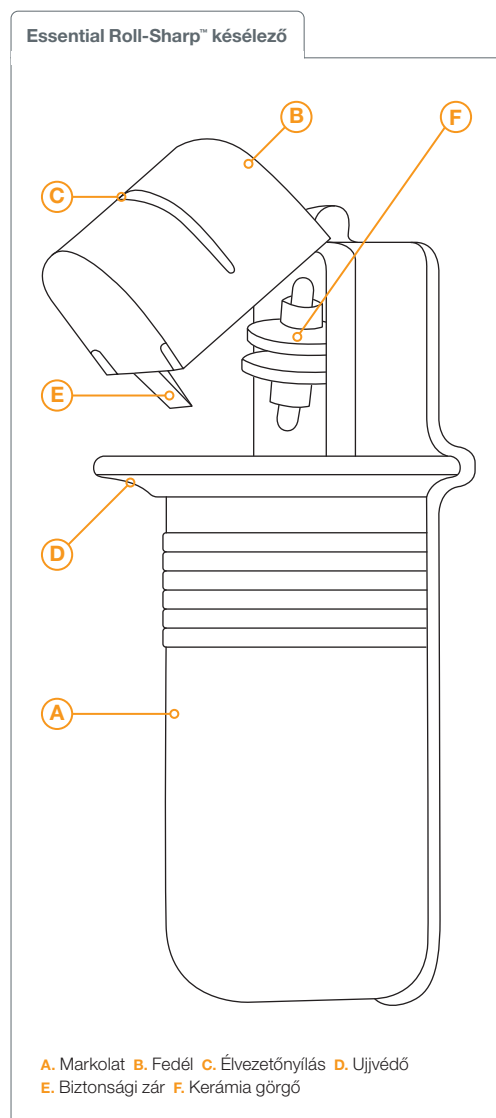
### Mosás

Minden kést külön mosson el, és azonnal szárítsa meg, különösen, ha az fa nyelű. • Kérjük, ellenőrizze a Fiskars kések használati útmutatóját, míg egyes kések mosogatógépben moshatók, mások kizárólag csak kézzel.

### A kések biztonságos használata

A késeket vágásra tervezték - soha ne használja másra.

- Vágjon olyan alátétlen, amely puhább, mint a penge - ideális fa vagy műanyag vágódeszka.
- Rendszeresen használja a Fiskars **ROLL-SHARP™** késélezőt, hogy kései biztonságosan élesek legyenek - egy tompa kés könnyen megcsúszik.



## Roll-Sharp™ Nugade teritaja

1023811

**Andke nüri datele nugadele uus elu Fiskarsi ROLL-SHARP™ -i abil, mis on mõeldud kõigi sirgete või sakiliste nuga tõhusaks, kiireks ja vaikseks teritamiseks.**

### Funktsioon

Fiskarsi ROLL-SHARP™ kõige olulisem osa on patenteeritud pöörlev ratas, mis on valmistatud spetsiaalsest keraamilisest materjalist, mis lihvimise teie nuga teralt tõhusalt kõik mölgid ja purunemised ning tekitab ohutu üliterava serva. Ratas on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks, teritades noad vähemalt 1000 korda. Läbipaistva kaane juhtpilu tagab, et nuga kohutub teritusrattal täpselt õige nurga all. Fiskarsi ROLL-SHARP™ töötab sujuvalt ja vaikselt.

### Kasutamine

1. Asetage Fiskars ROLL-SHARP™ kindlalt töölauale või lauale.
2. Asetage oma puhas nuga juhtpilusse.
3. Vajutage nuga ettevaatlikult alla ja tõmmake kergelt allapoole vajutades umbes kümme korda edasi-tagasi.
4. Väga nüride või kahjustatud servadega nugade puhul võib teritamise protsessi lõpuleviimiseks vaja minna mõnda lisatõmmet.
5. Kui olete oma teritamise lõpetanud, loputage tolmu noalt või teritajalt - läbipaistva katte saab loputamiseks või pesemiseks avada, avades all oleva lukustuse.

6. Fiskarsi ROLL-SHARP™ on täielikult nõudepesumasinas pestav.
7. Ärge kunagi teritage määrdund nuga.

### Nugade hooldamine ja hoidmine

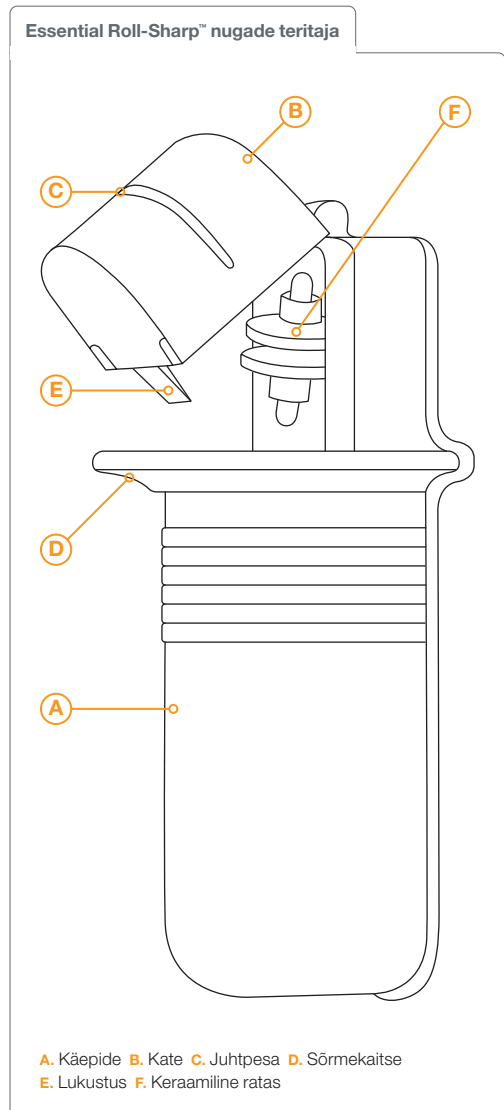
Hoidke noad nugaplokkides või riulites, et need püsiks kauem teravad. • Kui neid hoitakse sahtlis, tuleks terade kaitsmiseks hoida neid eraldi sektsioonis.

### Pesemine

Peske iga nuga eraldi ja kuivatage kohe, eriti kui sellel on puudust käepide. • Palun kontrollige Fiskarsi nugade hooldusjuhiseid. Kuigi mõned on nõudepesumasinas pestavad, tuleks osa nuge pesta ainult käsitsi.

### Nugade kasutamine

Noad on mõeldud lõikamiseks - ärge kunagi kasutage neid millekski muuks. • Lõigake alusel, mis on terast pehmem - ideaalsed on puudust või plastist lõikelauad. • Kasutage Fiskars ROLL-SHARP™ regulaarselt, et teie noad oleksid teravalt teravad.



## Roll-Sharp™ Nažu asinātājs

1023811

**Dodiet neasiem nažiem jaunu dzīvi ar Fiskars ROLL-SHARP™, kas paredzēts jebkura gluda vai zobaina naža asināšanai efektīvi, ātri un klusi.**

### Funkcionalitāte

Vissvarīgākā Fiskars ROLL-SHARP™ sastāvdaļa ir patentēts rotējošs ritenis, kas izgatavots no īpaša keramikas materiāla, kas efektīvi izslīpē visus iespaidumus vai rievās no naža asmens un rada drošu, īpaši asu asmeni. Ritenis ir paredzēts ilgstošai lietošanai, asinot nažus vismaz 1000 reizes. Caurspīdīgā vāciņa atvērums nodrošina, ka nazis precīzi taisnā leņķī saskaras ar asināšanas riteni. Fiskars ROLL-SHARP™ darbojas vienmērīgi un klusi.

### Lietošana

1. Stingri novietojiet Fiskars ROLL-SHARP™ uz darba virsmas vai galda.
2. Ievietojiet tīru nazi atvēruma spraugā.
3. Viegli nospiediet nazi uz leju, pēc tam apmēram desmit reizes paceliet atpakaļ uz augšu, ar nelielu spiedienu uz leju.
4. Ļoti neasiem vai nažiem ar bojātām malām, lai pabeigtu asināšanas procesu, var būt nepieciešami dažādi papildu gājieni.
5. Kad esat pabeidzis asināšanu, noskalojiet visus putekļus uz naža vai asinātāja - caurspīdīgo vāciņu var atvērt skalošanai vai mazgāšanai, atverot zem tā esošo bloķēšanas stieni.

6. Fiskars ROLL-SHARP™ ir pilnībā piemērots trauku mazgājamajai mašīnai.
7. Nekad asiniet netīru nazi.

### Nažu kopšana un uzglabāšana

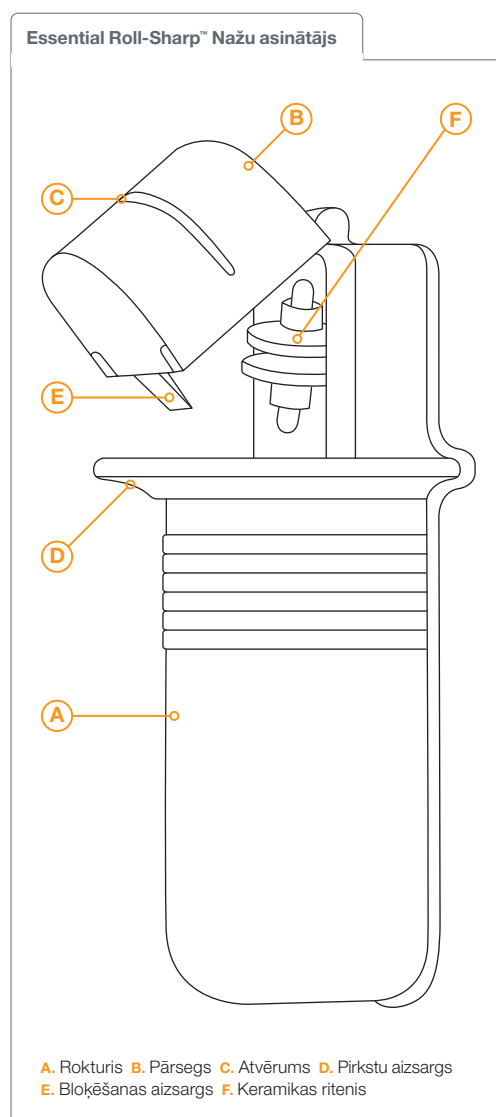
Glabājiet nažus nažu blokos vai statīvos, lai tie ilgāk saglabātu asumu. • Ja naži tiek glabāti atvilktnē, tie jāglabā atsevišķā nodalījumā, lai pasargātu asmeņus.

### Mazgāšana

Katru nazi mazgājiet atsevišķi un nekavējoties nosusiniet, it īpaši, ja tam ir koka rokturis. • Lūdzu, pārbaudiet Fiskars nažu kopšanas instrukcijas. Daži no tiem ir mazgājami trauku mazgājamajā mašīnā, bet citi ir jāmazgā tikai ar rokām..

### Nažu droša izmantošana

Naži ir paredzēti griešanai - nekad nelietojiet tos nekam citam. • Grieziet uz pamatnes, kas ir mīkstāka nekā asmens - ideāli piemēroti ir koka vai plastmasas smalcināšanas dēļi. • Regulāri izmantojiet savu Fiskars roll-sharp™, lai jūsu naži būtu asi - neass nazis viegli izslīd.



## Roll-Sharp™ Peilių galastuvas

1023811

**Suteik naują gyvenimą atšipusiems peiliams su Fiskars ROLL-SHARP™ galastuvu, sukurtu taip, kad pagalstų bet kokį peilį – tiesiais ar banguotais ašmenimis – efektyviai, greitai ir tyliai.**

### Funkcionalumas

Pati svarbiausia Fiskars ROLL-SHARP™ galastuvo detalė yra patentuotas besisukantis ratukas, pagamintas iš specialios keraminės medžiagos, kuri efektyviai nubrūžina bet kokius įlenkimus ar nelygumus, bei suteikia jūsų peiliui lygia, itin aštrią briauną. Ratelis sukurtas taip, kad tarnautų ilgai, peilius gali pagalsti mažiausiai 1000 kartų. Anga ašmenims, esanti skaidriame dangtelyje užtikrina, kad peilis į ratuką patektų tokiu kampu, koks reikalingas. Fiskars ROLL-SHARP™ galastuvas veikia sklandžiai ir tyliai.

### Naudojimas

1. Tvirtai padėkite Fiskars ROLL-SHARP™ galastuvą ant darbu skirto paviršiaus ar stalo.
2. Įdėkite savo švarų peilį į kreipiamąją angą.
3. Švelniai paspauskite peilį žemyn, tada maždaug dešimt kartų braukite peiliu pirmyn - atgal, šiek tiek spausdami žemyn.
4. Norint užbaigti galandimo procesą, labai atšipusiems peiliams arba peiliams su pažeista briauna gali prireikti kelių papildomų brūkštelėjimų.

5. Baigę galandimą, nuplaukite visas peilio ir galastuvo dulkes - permatomą dangtelį galima atidaryti skalavimui ar plovimui atidarant po apačia esantį fiksatorių.
6. Fiskars ROLL-SHARP™ galima plauti indaplovėje.
7. Niekada negalškite nešvaraus peilio.

### Peilių priežiūra ir laikymas

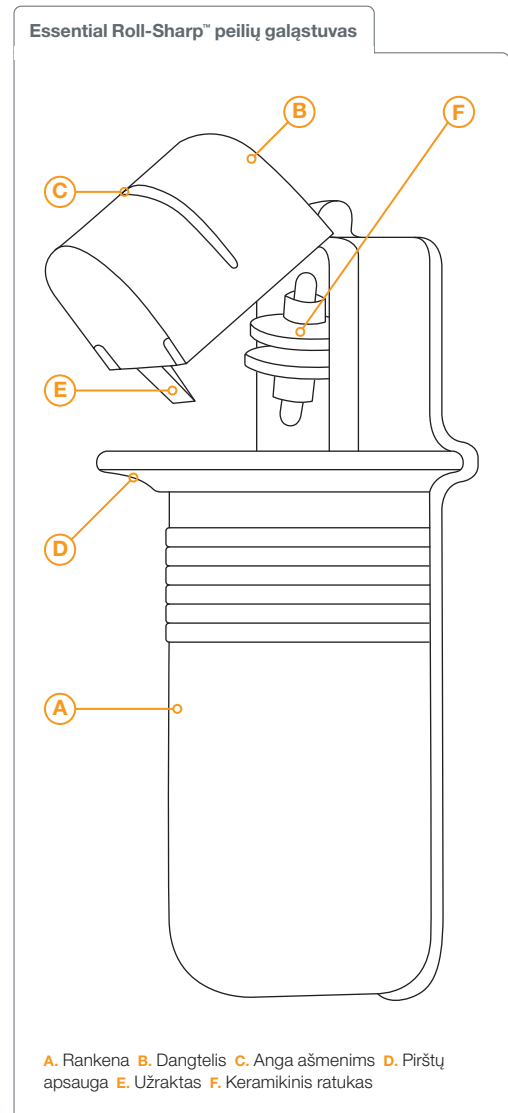
Laikykite peilius peilių dėkluose ar lentynose, kad jie ilgiau išliktų aštrūs. • Jei peiliai laikomi stalčiuje, peiliai turėtų būti laikomi atskirame skyriuje, kad ašmenys būtų apsaugoti.

### Plovimas

Kiekvieną peilį nuplaukite atskirai ir nedelsdami nusausinkite, ypač jei peilis medine rankena. • Patikrinkite Fiskars peilių priežiūros instrukcijas, nors kai kuriuos galima plauti indaplovėse, kitus reikia plauti tik rankomis.

### Saugus peilių naudojimas

Peiliai skirti pjovimui - niekada nenaudokite jų niekam kitam. • Pjaukite ant minkštesnio pagrindo nei ašmenys - idealiai tinka medžio arba plastiko pjaustymo lentelės. • Reguliariai naudokite Fiskars ROLL-SHARP™ galastuvą, kad peiliai būtų saugūs - lengvai paslysta bukas peilis.





## Точилка для ножей Roll-Sharp™

1023811

**Подарите затупившимся ножам новую жизнь с помощью точилки Fiskars ROLL-SHARP™, предназначенной для заточки любых ножей - эффективно, быстро и бесшумно.**

### Назначение

Самая важная часть точилки Fiskars ROLL-SHARP™ - это запатентованное вращающееся колесо из специального керамического материала, которое эффективно стирает любые вмятины или заусенцы с лезвия ножа и создает безопасную сверхострую кромку. Круг рассчитан на длительную работу, заточку ножей не менее 1000 раз. Направляющая прорезь в прозрачной крышке гарантирует, что нож встречается с точильным колесом точно под прямым углом. Fiskars ROLL-SHARP™ работает плавно и бесшумно.

### Использование

1. Надежно установите точилку Fiskars ROLL-SHARP™ на рабочую поверхность или стол.
2. Вставьте чистый нож в направляющий паз.
3. Слегка надавите на нож, затем проведите лезвием примерно десять раз вперед-назад.
4. Для очень тупых ножей или ножей с поврежденной кромкой может потребоваться несколько дополнительных движений для завершения процесса заточки.
5. После завершения заточки

смойте металлическую крошку с ножа и точилки - прозрачную крышку можно открыть для полоскания, открыв фиксирующую планку.

6. Точилку Fiskars ROLL-SHARP™ можно мыть в посудомоечной машине.
7. Не следует затачивать грязный нож.

### Уход и хранение ножей

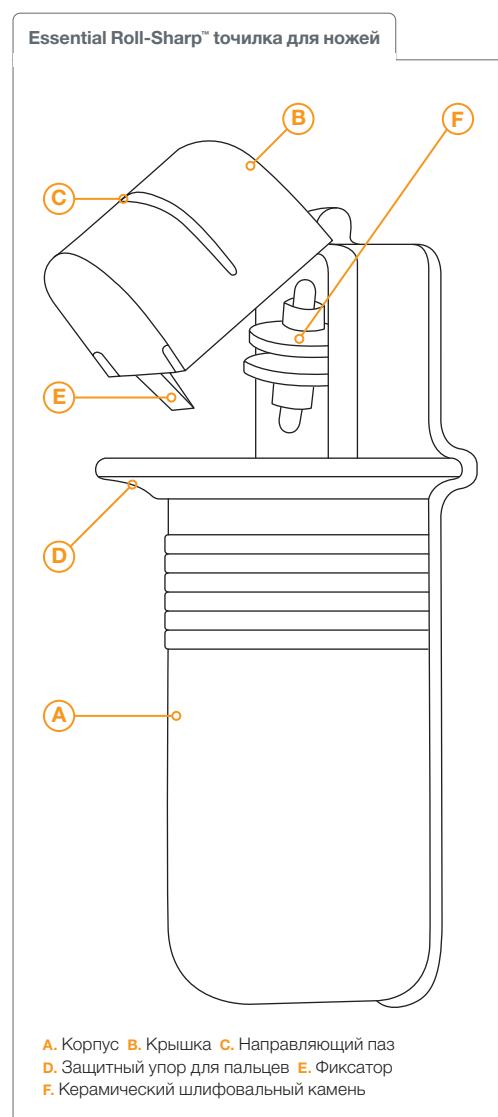
Храните ножи в специальных ножевых блоках или подставках, чтобы они дольше оставались острыми. • При хранении в кухонном ящике ножи следует хранить в отдельном отсеке для защиты лезвий.

### Чистка

Мойте каждый нож отдельно и сразу сушите, особенно если у него деревянная ручка. • Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкциями по уходу за ножами Fiskars, некоторые из них можно мыть в посудомоечной машине, а другие следует мыть исключительно вручную.

### Безопасное использование ножей

Ножи предназначены для резки - никогда не используйте их ни для чего другого. • Режьте на основании, которое мягче, чем лезвие - идеально подходят разделочные доски из дерева или пластика. • Регулярно используйте точилку Fiskars ROLL-SHARP™, чтобы ножи оставались острыми - тупой нож легко соскальзывает во время работы.



## Ostříč nožů Roll-Sharp™

1023811

**Dopřejte ztupeným nožům nový život díky ostříči Fiskars ROLL-SHARP™, který je navržen k snadnému naostření jakéhokoli nože - rovného nebo vroubkovaného - efektivně, rychle a tiše.**

### Funkce

Nejdůležitější součástí ostříče Fiskars ROLL-SHARP™ je patentovaný otočný brusný kotouček vyrobený ze speciálního keramického materiálu, který efektivně obrousí i drobné nerovnosti z čepelí nože a vytvoří vysoce ostrou hranu. Kotouček byl navržen pro dlouhodobé používání a dokáže naostřit nože nejméně 1000krát. Vodicí štěrbina v průhledném krytu zajišťuje styk nože s brusným kotoučkem pod správným úhlem. Práce s ostříčem Fiskars ROLL-SHARP™ je snadná a rychlá.

### Použití

1. Umístěte ostříč Fiskars ROLL-SHARP™ pevně na pracovní desku nebo stůl.
2. Vložte čistý nůž do vodicí štěrbiny.
3. Opatrně zatlačte nožem dolů a v této pozici jím posunujte dopředu a dozadu asi desetkrát.
4. U velmi tupých nožů nebo u nožů s poškozeným ostřím může být k dokončení procesu ostření zapotřebí více tahů.

5. Po dokončení ostření opláchněte veškerý prach z nože a ostříče - průhledný kryt lze otevřít pomocí zajišťovací západky dole a opláchnout brusný kotouček.
6. Ostříč Fiskars ROLL-SHARP™ lze mýt v myčce.
7. Nikdy neostřete špinavý nůž.

### Péče a skladování nožů

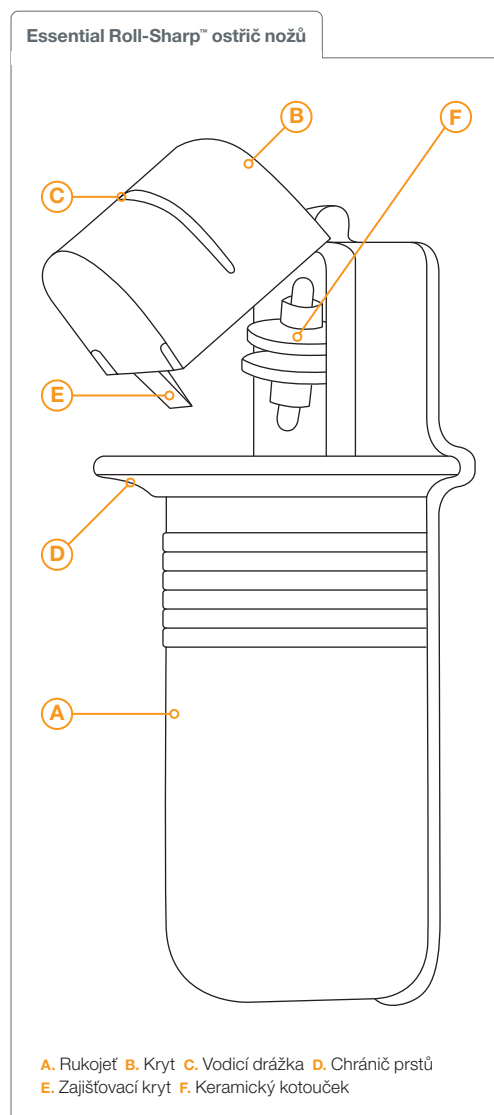
Aby nože zůstaly déle ostré, odkládejte je do bloků na nože nebo do držáků nožů. • Pokud jsou nože uloženy v zásuvce, měly by být v oddělených přihrádkách, aby byly chráněny jejich čepelí.

### Mytí

Každý nůž umývejte zvlášť a okamžitě ho osušte, zejména pokud má dřevěnou rukojeť. • Přečtěte si pokyny k péči o nože Fiskars. Některé jsou vhodné do myčky na nádobí, jiné by se měly umývat výhradně ručně.

### Bezpečné používání nožů

Nože jsou určeny ke krájení - nikdy je nepoužívejte k ničemu jinému. • Krájejte na podkladu, který je měkčí než čepel - ideální jsou dřevěná nebo plastová prkénka. • Používejte ostříč Fiskars ROLL-SHARP™ pravidelně, aby vaše nože byly bezpečně ostré - tupý nůž může při řezu snadno sklouznout.



## Ostrič nožov Roll-Sharp™

1023811

**Doprajte tupým nožom nový život vďaka ostriču Fiskars ROLL-SHARP™, ktorý je navrhnutý na ľahké naostrenie akéhokoľvek noža – rovného alebo vrúbkovaného – efektívne, rýchlo a bez hluku.**

### Funkcia

Najdôležitejšou súčasťou brúsky Fiskars ROLL-SHARP™ je patentovaný otočný brúsny kotúčik vyrobený zo špeciálneho keramického materiálu, ktorý efektívne obrúsi aj drobné nerovnosti z čepele noža a vytvorí veľmi ostrú hranu. Kotúčik bol navrhnutý na dlhodobé používanie a dokáže naostriť nože najmenej 1000-krát. Vodiaca štrbina v priehľadnom kryte zabezpečuje kontakt noža s brúsnym kotúčom pod správnym uhlom. Práca s ostričom Fiskars ROLL-SHARP™ je jednoduchá a rýchla.

### Použitie

1. Pevne umiestnite ostrič Fiskars ROLL-SHARP™ na pracovnú dosku alebo stôl.
2. Vložte čistý nôž do vodiacej štrbiny.
3. Opatrne zatlačte nožom nadol a v tejto pozícii ním posúvajte dopredu a dozadu asi desaťkrát.
4. Pri veľmi tupých nožoch alebo pri nožoch s poškodeným ostrím môže byť potrebných viac ťahov na dokončenie procesu ostrenia.

5. Po dokončení ostrenia opláchnite všetok prach z noža a ostriča – priehľadný kryt je možné otvoriť pomocou zaistovacej západky dole a opláchnuť brúsny kotúčik.
6. Ostrič Fiskars ROLL-SHARP™ môžete umývať v umývačke.
7. Nikdy neostrite špinavý nôž.

### Starostlivosť a skladovanie nožov

Aby nože zostali dlhšie ostré, odkladajte ich do blokov na nože alebo do držiakov na nože.

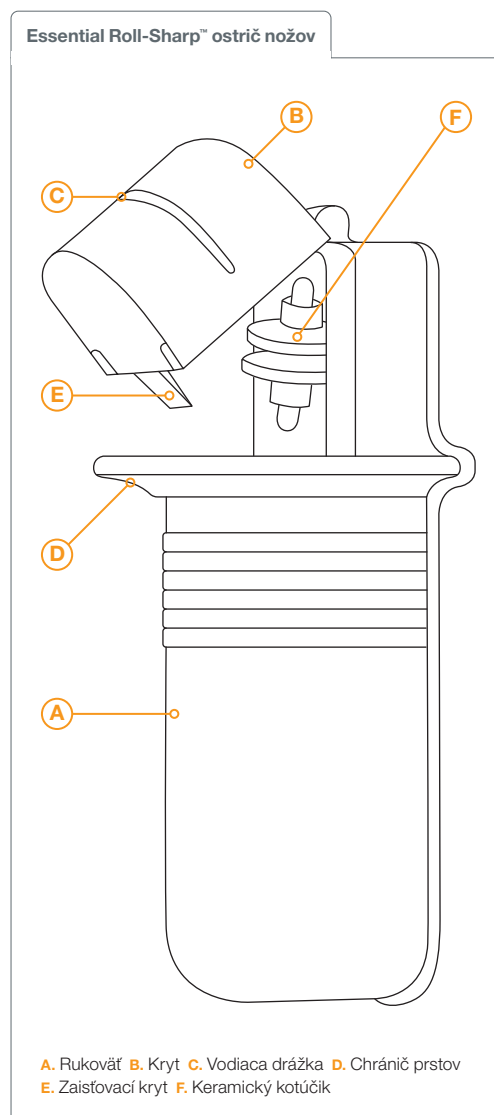
- Ak sú nože uložené v zásuvke, mali by byť v oddelených priehradkách, aby boli ich čepele chránené.

### Umývanie

Každý nôž umývajte zvlášť a okamžite ho osušte, najmä ak má drevenú rukoväť. • Prečítajte si pokyny na starostlivosť o nože Fiskars. Niektoré sú vhodné do umývačky riadu, iné by ste mali umývať iba ručne.

### Bezpečné používanie nožov

Nože sú určené na krájanie – nikdy ich nepoužívajte iným spôsobom. • Krájajte na podklade, ktorý je mäkkší ako čepeľ – ideálne sú drevené alebo plastové dosky. • Používajte ostrič Fiskars ROLL-SHARP™ pravidelne, aby vaše nože boli bezpečne ostré – tupý nôž môže pri rezaní ľahko sklzánuť.



## Dispozitiv de ascuțit cuțite Roll-Sharp™

1023811

**Dați o viață nouă cuțitelor tocite cu Fiskars ROLL-SHARP™, dispozitiv conceput să ascuțe orice cuțit - drept sau zimțat - în mod eficient, rapid și ușor.**

### Funcție

Cea mai importantă parte a dispozitivului Fiskars ROLL-SHARP™ este rola brevetată, realizată dintr-un material ceramic special, care șlefuește eficient urmele loviturilor sau bavurile de pe lama cuțitului și produce o lamă sigură, cu un tăiș foarte ascuțit. Rola ceramică a fost proiectată pentru o utilizare de lungă durată, ascuțind cuțitele de cel puțin 1000 de ori. Fanta de ghidare din capacul transparent asigură poziția corectă a cuțitului la contactul cu rola ceramică, exact la unghiul corect. Fiskars ROLL-SHARP™ funcționează ușor și eficient.

### Utilizare

1. Așezați ferm dispozitivul Fiskars ROLL-SHARP™ pe un blat de lucru sau pe o masă.
2. Poziționați cuțitul curat în fanta de ghidare.
3. Apăsăți ușor cuțitul, apoi ridicăți-l înapoi de aproximativ zece ori, folosind o ușoară presiune în jos pentru a asigura contactul tăișului cu rola ceramică pe toată lungimea lamei.
4. Pentru cuțitele foarte tocite sau cele cu tăișul deteriorat, pot fi necesare câteva curse suplimentare pentru a finaliza procesul de ascuțire.

5. După ce ați terminat de ascuțit, clătiți cuțitul și ascuțitorul - capacul transparent poate fi deschis pentru clătire sau spălare deschizând bara de blocare de dedesubt.
6. Fiskars ROLL-SHARP™ este complet sigur la mașina de spălat vase.
7. Nu ascuțiți niciodată un cuțit murdar.

### Îngrijire și depozitare a cuțitelor

Păstrați cuțitele în blocuri sau rafturi pentru a vă asigura că rămân ascuțite mai mult timp. • Dacă sunt depozitate într-un sertar, cuțitele trebuie păstrate într-un compartiment separat pentru a proteja lamele.

### Spălare

Spălați fiecare cuțit separat și uscați-l imediat, mai ales dacă are un mâner din lemn. • Vă rugăm să verificați instrucțiunile de îngrijire pentru cuțitele Fiskars, în timp ce unele sunt sigure pentru mașina de spălat vase, altele trebuie spălate exclusiv manual.

### Utilizarea cuțitelor în siguranță

Cuțitele sunt concepute pentru tăiere - nu le folosiți niciodată pentru altceva. • Tăiați pe o bază mai moale decât lama - tocătoare din lemn sau plastic sunt ideale. • Folosiți regulat Fiskars ROLL-SHARP™ pentru a vă menține cuțitele ascuțite - un cuțit bont alunecă cu ușurință.

